



N131203f

CITEL

INSTALLATION INSTRUCTIONS - NOTICE D'INSTALLATION
NOTICIA DE INSTALACIÓN - INSTALLATIONSHINWEISE
ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE - 安装指导书

Screw terminal for "V" connection

Bornier à vis pour connexion "V"

Terminales roscados para la conexión "V"

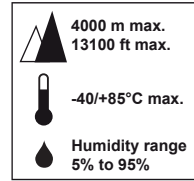
V-Schraubklemme für Überspannungsschutzgeräte

Morsetti a vite per il collegamento "V"



DSDT16
DDT16

Technical Data



P/N

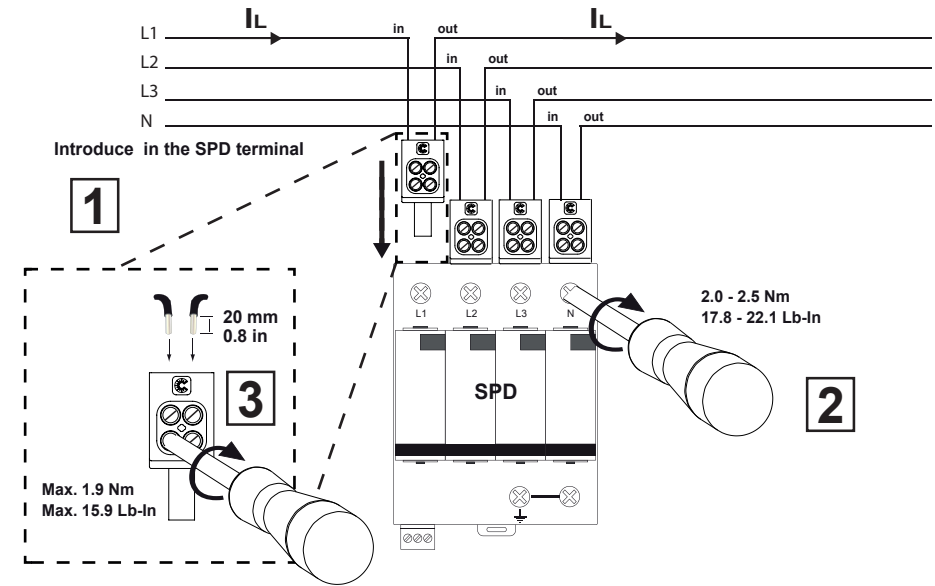
DSDT16**DDT16**

Characteristic

IL Max. load current (IEC 60947-7-1)	100 A	100 A
Max. load current (UL486A-486B)	40 A	NA
Uc (IEC 60947-7-1)	1000 Vac / 1500 Vdc	1000 Vac / 1500 Vdc
Uc (UL486A-486B)	300 Vac	NA
Ingress Protection rating	IP00	

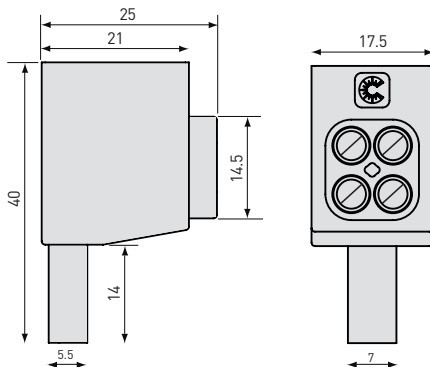
Table 1

Technical Data



Dimensions

	min-max Ø
	2.5 - 25 mm² 12 - 4 AWG



GB

- Installation must be performed only by electrically skilled operator.
- National electrical installation rules must be followed.
- The unit must be used only as a screw terminal and according to the conditions described in this document.
- Products cannot be disposed of as general waste after reaching the end of their life cycle.
- Installation only within a closed enclosure with a minimum of IP2X (according to IEC 60529)
- The product must be mounted in a housing that prevents any direct contact with live parts.
- Use only in environments where access is restricted to qualified personnel.

ES

- Solo un operador eléctrico capacitado puede realizar la instalación.
- Las reglas generales nacionales de instalación eléctrica deben ser respetadas.
- El producto solo tiene un uso de terminal de tornillo y debe ser utilizado en las condiciones mencionadas en este documento.
- Los productos no pueden eliminarse como residuos generales una vez que han llegado al final de su vida útil.
- Instalación únicamente dentro de un envoltorio cerrado con un grado de protección mínimo IP2X (según la norma IEC 60529)
- El producto debe montarse en una carcasa que impida cualquier contacto directo con partes activas. Uso exclusivo en entornos restringidos al personal cualificado.

FR

- L'installation ne doit être effectuée que par un opérateur électricien dûment qualifié.
- Les règles générales d'installation électrique nationales doivent être respectées.
- Le produit est uniquement destiné à un usage de bornier à vis et doit être utilisé dans les conditions décrites dans ce document.
- Les produits ne peuvent pas être éliminés comme déchets généraux après leur fin d'utilisation.
- Installation uniquement dans un boîtier fermé avec un indice de protection minimal IP2X (conformément à la norme CEI 60529).
- Le produit doit être monté dans un boîtier empêchant tout contact direct avec des parties sous tension. Utilisation réservée à des environnements accessibles uniquement au personnel qualifié.

IT

- L'installazione deve essere fatta solamente da elettricisti qualificati.
- Devono essere rispettate le regolamentazioni nazionali e locali riguardanti l'installazione di apparati elettrici.
- L'unità deve essere usata solo come morsetto a vite e se condo le condizioni descritte in questo documento.
- I prodotti non possono essere smaltiti come rifiuti generici una volta che hanno raggiunto la fine della loro vita utile.
- Installazione solo all'interno di un involucro chiuso con grado di protezione minimo IP2X (secondo IEC 60529)
- Il prodotto deve essere installato in un contenitore che impedisca qualsiasi contatto diretto con parti in tensione.
- Utilizzo consentito solo in ambienti accessibili al personale qualificato.

DE

- Die Montage und der Anschluss des Gerätes dürfen nur durch eine Elektrofachkraft durchgeführt werden.
- Nationale Installations Vorschriften sind zu beachten.
- Das Produkt ist für den Einsatz Schraubklemme bestimmt und darf unter den in diesem Dokument beschriebenen Bedingungen verwendet werden.
- Produkte dürfen nach dem Ende ihrer Nutzungsdauer nicht als allgemeiner Abfall entsorgt werden.
- Einbau ausschließlich innerhalb eines geschlossenen Gehäuses mit mindestens IP2X (nach IEC 60529) oder höher, sodass ein direktes Berühren spannungsführender Teile ausgeschlossen ist.

中文

- 产品安装只能由具备专业资质的人员实施；
- 请遵守国家电气安装相关规范；
- 产品使用寿命终结后不能作为一般废弃物处置。
- 仅可安装在封闭式外壳内，防护等级至少为 IP2X（符合 IEC 60529 标准）
- 本产品必须安装在封闭式外壳中，以防止与带电部件的任何直接接触。仅限专业技术人员可进入的环境中使用

